

EGY- ÉS KÉTNyelvű

CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

A CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA új, államilag elismert (akkreditált) EGY- ÉS KÉTNyelvű nyelvvizsga, mely ANGOL és NÉMET nyelven tehető le a Budapesti Corvinus Egyetem 2000 óta működő nyelvvizsgaközpontjában. A Vizsgaközpont eddigi, szaknyelvi vizsgáztatása során is nagy hangsúlyt fektetett a vizsgázóbarát légkör biztosítására. Vizsgánk célja továbbra sem a vizsgázók nyelvi hiányosságainak feltárása, hanem sikeres szereplésük elősegítése kommunikáció központú feladatok segítségével. Mindezt **vizsgázóink visszajelzései** is alátámasztják, melyekről [ITT](#) lehet olvasni.

A CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA letétele során vizsgázóink a mindennapi életben gyakran előforduló helyzetekhez és sokszor használt (írt, olvasott és hallott) szövegfajtákhoz kapcsolódó feladatokon keresztül mutathatják be, hogy miként képesek alkalmazni a felkészülésük során megszerzett nyelvtudásukat.

Az EGYNYELVű vizsga során **minden feladat megoldása idegen nyelven** történik.

A KÉTNyelvű vizsga annyiban különbözik az egynyelvűtől, hogy **eggyel több feladatot** tartalmaz. Ez a feladat (szövegösszefoglalás, vagy fordítás szótár segítségével) a magyar és idegen nyelv közti közvetítőkézséget méri.

A VIZSGA NYELVEI ÉS RÉSZEI

A vizsga **angol és német** nyelven, három szinten – alap- (B1), közép- (B2) és felsőfokon (C1) – tehető le.

Jelentkezni lehet külön **írásbeli** és **szóbeli**, vagy a mindkettőt magában foglaló **komplex** vizsgára. Sikeres **írásbeli**, vagy **szóbeli** vizsgával külön-külön is szerezhető **írásbeli**, vagy **szóbeli** nyelvvizsga bizonyítvány akkor is, ha vizsgázónk komplex nyelvvizsgára jelentkezett. Ilyen esetben csak a sikertelen (írásbeli, vagy szóbeli) részt kell megismételni.

VIZSGAFELADATOK

A középiskolai tanulók és főiskolai/egyetemi hallgatók körében végzett **felmérések** során a vizsgaközpont feltérképezte, hogy melyek a vizsgázók életében és a felkészülésük során a leggyakoribb **kommunikációs helyzetek, témakörök, vizsgafeladatok**, így ezek határozzák meg a vizsga felépítését, tartalmát.

A vizsga és a vizsgafeladatok célja az, hogy képet kapjunk a vizsgázónk **gyakorlati kommunikációs képességeiről**, nem pedig az, hogy az esetleges nyelvi hiányosságokat próbáljuk megtalálni.

A pontozás, értékelés során minden szinten kiemelt súllyal szerepel a **kommunikatív érték**, vagyis a **kommunikációs készség hatékonysága**.

➤ EGYNYELVű VIZSGA

▪ HALLÁS UTÁNI SZÖVEGÉRTÉS

A hanganyagok meghallgatása **előtt** a teszt kérdéseinek **tanulmányozására kellő idő** áll rendelkezésre. Minden szinten **három hanganyag** hangzik el, melyek közül az egyik párbeszéd.

Az egyes felvételeket egymás után **kétszer lehet meghallgatni**, és minden elhangzás után elegendő idő áll rendelkezésre a válaszok beírására. A kérdések mindig az **elhangzás sorrendjét követik**.

▪ **BESZÉDKÉSZSÉG**

A szóbeli vizsgabizottság két tagból áll. A vizsgázó a szóbeli vizsgán a vizsgáztatókkal folytat beszélgetést, akik – szükség esetén – **segítő kérdéseikkel**, közbevetéseikkel tovább tudják gördíteni a beszélgetés fonalát.

Rövid **ráhangoló beszélgetést** követően az első feladat – mindhárom szinten – néhány **kérdés kapcsán** folytatott beszélgetés, melyet 1 perc gondolkodási idő után az egyik **témakörhöz kapcsolódó** társalgás, véleménykifejtés követ. A harmadik feladat B1 és B2 szinten életszerű **situációs szerepjáték** idegen nyelvű szerepkártya segítségével, amelyen néhány sorban le van írva az a szerep, amelyet a vizsgáztatóval el kell játszania. C1 szinten a feladat **érvelés** gondolatébresztő állítás mellett, illetve ellen.

▪ **NYELVISMERET**

A vizsgaközpont sok éves tapasztalata szerint a nyelvismereti feladatokra sokkal **célirányosabban lehet gyakorolni/felkészülni**, mint akár a – szövegválasztás tekintetében végtelen lehetőséget kínáló – olvasott szövegértés tesztre. Így a sikeres felkészülés nagymértékben könnyebbé, biztosabbá válik. Az itt szerzett minden egyes pont, amit a teszt összpontszámának 60%-a felett ér el a vizsgázó, **ellensúlyozza** a más vizsgarészekben a 60%-hoz esetleg hiányzó pontokat.

A nyelvismereti tesztnek **NEM** célja a nyelvtani ismeretek részletes számonkérése, ezért itt **nincs minimálisan elérendő pontszám**.

▪ **OLVASOTT SZÖVEGÉRTÉS** (szótár használható)

A más vizsgákon **megszokott számú és típusú** kérdésekhez a teszt **három különböző szöveget** tartalmaz, így **növeli a vizsgázó esélyét** a sikeres teljesítésre, hiszen ha véletlenül az egyik szöveg „nem megy jól”, még mindig ott van a másik kettő, melyeken önmagukban is elérhető a sikerességhez szükséges pontszám. A teszt megírása során **nyomatott szótár használható**.

▪ **ÍRÁSKÉSZSÉG** (szótár használható)

Kettő rövid **levél/email** (B1 és B2), illetve egy **olvasói levél/e-mail** és egy **érvelő esszé/fogalmazás** (C1) írása a feladat – megadott szempontok segítségével, melynek megírása során **nyomatott szótár használható**.

➤ **KÉTNYELVŰ VIZSGA**

Mindazoknak javasoljuk a kétnyelvű vizsgát, akiknek megbízhatóan, jól megy az idegen nyelvről magyarra, vagy magyarról idegen nyelvre történő **szövegösszefoglalás**, vagy az idegen nyelvről magyarra történő **fordítás**.

A közvetítési feladat sikeres teljesítésével szerzett minden egyes pont, amit a 60% felett ér el a vizsgázó, **ellensúlyozhatja** a más vizsgarészekben esetleg hiányzó pontokat.

A **KÉTNYELVŰ** vizsga **egyel több feladatot** tartalmaz, mint az egynyelvű:

▪ **KÖZVETÍTÉS** (szótár használható)

Az egyetlen feladat, melyben szöveget kell **összefoglalni** (B1: idegen nyelvről magyarra; C1: magyarról idegen nyelvre), vagy **fordítani** (B2: idegen nyelvről magyarra).

A feladat megírása során **nyomatott szótár használható**.

Az egy- és kétnyelvű vizsga **részletes felépítése, időbeosztása, pontozása, értékelési szempontjai ITT** tekinthetők meg.

MINTAFELADATOK

Honlapunkról a „MINTAFELADATOK” fül alatt gyakorlófeladatok tölthetők le hanganyaggal, mintamegoldással, megoldókulccsal együtt.

Az írásbeli és a szóbeli vizsga szerkezetét, feladattípusait, pontozását, értékelési szempontjait és a sikeres vizsgához szükséges pontszámokat, illetve a vizsga témaköreit a lejjebb található táblázatok tartalmazzák.

VIZSGAIDŐSZAKOK

A Vizsgaközpont **évente öt alkalommal** (január, március, május, augusztus, november) biztosít vizsgázói számára vizsgaalalmat. Az egyes vizsgaidőszakokban választható nyelvek és szintek tekintetében az **aktuális évre vonatkozó vizsganaptár** ad tájékoztatást.

A vizsga egyéb vonatkozásaiban a **vizsgaszabályzat** az irányadó.

TÉMAKÖRÖK

ALAPFOK (B1)

1. **CSALÁD** (bemutakozás, családtagok bemutatása, jellemzése, családi ünnepek)
2. **LAKÓHELY** (lakás és környéke, a lakóhely, település rövid bemutatása)
3. **MUNKA/TANULÁS** (iskola bemutatása, tervek a jövőre, az Internet, a számítógép szerepe a tanulásban)
4. **KÖZLEKEDÉS, UTAZÁS** (közlekedés városon belül és kívül, útbaigazítás, utazási előkészületek, legkedveltebb úti célok)
5. **ÉTKEZÉS** (étkezés otthon, vendégségben, étteremben, fontosabb ételek, italok)
6. **VÁSÁRLÁS** (alapvető árucikkek, vásárlás kisüzletekben, bevásárlóközpontokban, fizetési módok)
7. **IDŐJÁRÁS ÉS KÖRNYEZET** (évszakokra jellemző időjárás és öltözködés, a természet a különböző évszakokban)
8. **SZABADIDŐ** (szabadidős elfoglaltságok, hobbi, mozi, színház, kiállítás, koncert, olvasás, Internet, sport, kirándulás, szabadtéri elfoglaltságok)
9. **EGÉSZSÉG** (egészséges életmód, testmozgási lehetőségek, gyakori betegségek, főbb testrészek)
10. **SEGÍTSÉGNYÚJTÁS/-KÉRÉS** (segítség nyújtása és kérése pl. baleset, betegség, lopás, eltévedés esetén, elővigyázatossági lehetőségek)

KÖZÉPFOK (B2)

- 1. CSALÁD, EMBERI KAPCSOLATOK** (bemutatkozás, jövőbeni tervek, család, barátok, rokonok, családi ünnepek, emberi kapcsolatok az interneten keresztül, stb.)
- 2. LAKÓHELY, KÖZLEKEDÉS** (lakóhely, település, lakás, szobák berendezése, helyi és távolsági közlekedési eszközök, útbaigazítás, tájékozódást segítő modern eszközök)
- 3. VÁSÁRLÁS** (mindennapi bevásárlás, árak, fizetés módok, vásárlási szokások, üzlettípusok, hagyományos boltok, web-áruházak, reklámok, hirdetések)
- 4. MUNKA, TANULÁS** (iskolai/munkahelyi napi tevékenység, pályaválasztás, népszerű foglalkozások, karrier és család viszonya, az Internet, a számítógép szerepe a hatékony tanulásban/munkavégzésben)
- 5. UTAZÁS KÜLFÖLDRE, KÜLFÖLDÖN** (külföldi utazás előkészületei, szállásfoglalás, úti okmányok, a közlekedés módjai és előnyei, a célnyelvi ország(ok)/ vonzereje a vizsgázó számára, közkedvelt úti célok)
- 6. IDŐJÁRÁS, KÖRNYEZET** (napi és évszakokra jellemző időjárás és öltözködés, különböző ruházati cikkek, környezetszennyezés, víz- és energiatakarékosság)
- 7. ÉTKEZÉS** (étkezés otthon, étteremben, vendégségben, egészséges táplálkozás, egy ország népszerű konyhájának jellemzői, ételei)
- 8. SZABADIDŐ** (egyéni érdeklődés, hobbik, kedvenc könyv, film, zene, weboldal, szórakozási lehetőségek, színház, mozi, koncert, házibuli, aktív pihenés, divatos sportok)
- 9. EGÉSZSÉG, SPORT** (egészséges életmód, betegségmegelőzés, orvosnál, betegápolás, a mozgásszegény életmód hatása és veszélye, sportolási lehetőségek, amatőr és versenysport)
- 10. MAGYARORSZÁG NEVEZETESSÉGEI** (Magyarország turisztikai vonzereje, nevezetességei, egy választott régió/város legfontosabb nevezetességei, hagyományos és nemzeti ünnepek, szokások)

FELSŐFOK (C1)

1. EMBERI KAPCSOLATOK, EMBERI ÉRZELMEK

- család, barátok, rokonok, külső és belső jellemzés, családi hagyományok
- barátság, szerelem, házasság, internetes kapcsolatok
- szülő-gyerek, tanár-diák, főnök-beosztott, idős-fiatal viszony
- kedvenc művészeti alkotás (pl. irodalmi mű, film) az emberi kapcsolatokról, érzelmekről

2. EGYÉN ÉS TÁRSADALOM

- család/házasság/élettársi viszony, családmodell egykor és ma
- a társadalmi együttélés szabályai, esélyegyenlőség, a tolerancia szerepe
- a pénz szerepe az emberek, a társadalom életében
- Internetes közösségi oldalak szerepe

3. LAKÓKÖRNYEZET, KÖZLEKEDÉS

- lakásbérlés/-vásárlás/-építés, lakáskölcsön, az ideális lakóhely
- munkahely és otthon: város/külváros/agglomeráció/kisváros/ falu
- városi (tömeg)közlekedés, parkolási gondok, sétálóutcák
- közlekedési morál autós/kerékpáros/gyalogos szemmel

4. VÁSÁRLÁS, SZOLGÁLTATÁSOK, REKLÁM

- üzlettípusok, hagyományos és modern formák, tapasztalatok
- fizetési módok, on-line vásárlás, hétvégi/non-stop nyitva tartás
- ár és minőség viszonya, a reklámok szerepe, hatása,
- szolgáltatásokkal kapcsolatos elvárások /tapasztalatok (pl. bank, posta, étterem)

5. MUNKA, TANULÁS

- az iskola-/munkahelyválasztás szempontjai, a jövőre vonatkozó tervek
- munkahely keresése, karrier és család viszonya, egész életen át tartó tanulás
- az állástalanok helyzete, a munkaerőpiac általános jellemzői
- az Internet, az információs technikai eszközök szerepe

6. KÜL- ÉS BELFÖLDI TURIZMUS

- utazási formák, utazás megszervezése, szállásfoglalás, úti okmányok, biztosítás
- a célnyelvi ország(ok) vonzereje a vizsgázó számára,
- Magyarország, mint úti cél hazai és külföldi szemmel
- tapasztalatok a népek közötti életszemlélet, vagy gondolkodásbeli különbségek terén

7. KÖRNYEZETSZENNYEZÉS/ KÖRNYEZETVÉDELEM

- környezeti problémák: víz-, levegő- és talajszennyezés, globális felmelegedés
- energiaproblémák, (nem)megújuló energiaforrások
- „személyes” környezetvédelem: szelektív hulladékgyűjtés, víz- és energiatakarékosság
- környezettudatosság Magyarországon

8. SZABADIDŐ, SZÓRAKOZÁS, KULTÚRA

- egyéni érdeklődés, hobbi, kedvenc könyv/film/zene/weboldal
- szórakozási lehetőségek, színház, képzőművészet, mozi, opera, koncert, sport
- a könyv, rádió, televízió, Internet, a média szerepe régen és ma
- társasági összejövetelek, baráti kör, rekreáció szerepe, fontossága

9. EGÉSZSÉG, BETEGSÉG, SPORT

- testi és lelki egészség, betegápolás, gyógyszerek, természetes gyógymódok
- a stressz és a mozgásszegény életmód hatása
- a sport szerepe az egészség megőrzésében, sportolási lehetőségek, sportágak
- az amatőr és versenysport, extrém sportok, divatos sportok (pl. zumba, aquafitness)

10. MAGYARORSZÁG

- Magyarország turisztikai vonzereje, nevezetességei, kulturális és természeti értékei
- nemzeti ünnepek, népszokások, hagyományos és megújuló értékek
- a magyar konyha, a gasztronómia, mint egy adott ország kultúrájának része
- Magyarország helye, helyzete és szerepe Európában

11. ETIKAI, MORÁLIS KÉRDÉSEK

- jótékonykodás, adakozás, rászorulóknak segítése
- az egészséges élethez való jog és lehetőség
- a tudomány fejlődésének hatása életünkre (össejtek, klónozás, génkezelt élelmiszerek)
- állatkísérletek (gyógyászati, kozmetikai céllal)

12. AKTUÁLIS KÉRDÉSEK

- aktuális közérdekű témák, események Magyarországon és/vagy a célnyelvi országo(k)ban
- a modern információs technológia előnyei, hátrányai, szerepe a mindennapi életben
- globalizálódás, nyitottság a világra, nemzeti kötődés (kultúra, étkezés, szokások)
- a vizsgázó jövőképe, kilátásai, tervei, lehetőségei

VIZSGAFELADATOK
EGYNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

B1 - ALAPFOK

B1	EGYNYELVŰ vizsgafeladatok		PONT	IDŐ	ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK
SZÓBELI (B1)	hallás utáni szövegértés 1. 7 jegyzetelt információ 2. 7 rövid válasz 3. 6 feleletválasztós (a/b/c)	<ul style="list-style-type: none"> • megírás előtt a feladat tanulmányozható • három rövid hanganyag • egymás után 2x meghallgatás • kérdések az elhangzás sorrendjében 	20 pont	kb. 25 perc	megoldókulcs
	beszédkészség (rövid ráhangoló beszélgetés után) 1. beszélgetés	<ul style="list-style-type: none"> • beszélgetés a vizsgázó mindennapi élethelyzeteiről 5-7 kérdés segítségével 	30 pont	kb. 12 perc	kommunik érték: 15 p. szókincs: 10 p. nyelvhelyesség: 5 p.
	2. témakörhöz kapcsolódó beszélgetés (1 perc gondolkodási idővel)	<ul style="list-style-type: none"> • beszélgetés egy témakörhöz kapcsolódó kettő kérdés alapján, képek segítségével 			
3. szituációs szerepjáték	<ul style="list-style-type: none"> • hétköznapi szituáció eljátszása - megadott szempontok segítségével 				
ÍRÁSBELI (B1)	nyelvismeret 1. 10 feleletválasztós (a/b/c/d) 2. 10 rövid mondat összekevert szavai	<ul style="list-style-type: none"> • alapvető, a tanulás során gyakorolt nyelvi elemek, szerkezetek • egyszerű szerkezetű mondatok 	10 pont	30 perc	megoldókulcs (<u>nincs minimálisan elérendő pontszám</u>)
	olvasott szövegértés 1. 4-7-rövid kérdésre rövid válasz 2. 7 feleletválasztós (a/b/c) 3. 6 cím párosítása rövid szövegekhez	<ul style="list-style-type: none"> • <u>szótár használható</u> • három szöveg, három feladat 	20 pont	120 perc	megoldókulcs
	írás-készség 1. baráti levél/email írása megadott szempontok alapján; 100-120 szó 2. félhivatalos levél/email írása megadott szempontok alapján; 100-120 szó	<u>szótár használható</u>	20+20/2= 20 pont		kommunik.érték: 10 p szókincs: 5 p <u>nyelvhelyesség: 5 p</u> kommunik.érték: 10 p szókincs: 5 p nyelvhelyesség: 5 p

EGYNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

B2 - KÖZÉPFOK

B2	EGYNYELVŰ vizsgafeladatok		PONT	IDŐ	ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK
SZÓBELI (B2)	hallás utáni szövegértés 1. 8 jegyzetelt információ 2. 9 rövid válasz 3. 8 feleletválasztós (a/b/c)	<ul style="list-style-type: none"> • megírás előtt a feladat tanulmányozható • három rövid hanganyag • egymás után 2x meghallgatás • kérdések az elhangzás sorrendjében 	25 pont	kb. 30 perc	megoldókulcs
	beszédkészség (rövid ráhangoló beszélgetés után) 1. beszélgetés	<ul style="list-style-type: none"> • beszélgetés a vizsgázó mindennapi élethelyzeteihez és a témakörökhöz kapcsolódó 4-6 kérdés segítségével 	40 pont	kb. 15 perc	kommunik. érték: 15 p. szókincs: 10 p. nyelvhelyesség: 10 p. beszédf. kiejtés: 5 p.
	2. vélemény kifejtése, megbeszélése (1 perc gondolkodási idő)	<ul style="list-style-type: none"> • beszélgetés, vélemény kifejtése, megvitatása vizsgáztatóval a témakörök egyikéhez kapcsolódó két kérdés alapján 			
	3. szituációs szerepjáték	<ul style="list-style-type: none"> • életszerű szituáció eljátszása - megadott szempontok segítségével 			
ÍRÁSBELI (B2)	nyelvismeret 1. 10 szó kiválasztása lyukas szövegben 2. 8 mondatrész átalakítása (<u>angol ny.</u>) feleletválasztós -. a/b/c (<u>német ny.</u>) 3. 7 szó átalakítása	<ul style="list-style-type: none"> • a tanulás során gyakorolt nyelvi elemek, szerkezetek • a mindennapi életben használt szavak 	15 pont	30 perc	megoldókulcs (<u>nincs minimálisan elérendő pontszám</u>)
	olvasott szövegértés 1. 7-10 kérdésre rövid válasz 2. 5 kihagyott mondat beillesztése 3. 10 feleletválasztós mondatbefejezés	<ul style="list-style-type: none"> • <u>szótár használható</u> • három szöveg, három feladat 	25 pont		megoldókulcs
	írás-készség 1. baráti levél/email írása megadott szempontok segítségével; 140-160 szó 2. olvasói levél írása megadott szempontok segítségével; 100-120 szó	<u>szótár használható</u>	30+20/2=25 pont		150 perc

EGYNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

C1 - FELSŐFOK

C1	EGYNYELVŰ vizsgafeladatok		PONT	IDŐ	ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK
SZÓBELI (C1)	hallás utáni szövegértés 1. 10 mondatbefejezés 2. 10 válasz 3. 10 feleletválasztós (a/b/c)	<ul style="list-style-type: none"> megírás előtt a feladat tanulmányozható három rövid hanganyag egymás után 2x meghallgatás kérdések az elhangzási sorrendjében 	30 pont	kb. 35 perc	megoldókulcs
	beszédkészség (rövid ráhangoló beszélgetés után) 1. beszélgetés	<ul style="list-style-type: none"> beszélgetés a témakörökhöz kapcsolódó 3-5 kérdés segítségével 	45 pont	kb. 18 perc	kommunik. érték: 15p. szókincs: 15 p. nyelvhelyesség: 10 p. beszédf. kiejtés: 5 p.
	2. önálló véleménykifejtés (1 perc gondolkodási idő)	<ul style="list-style-type: none"> vélemény önálló kifejtése a témakörök egyikéhez kapcsolódó két kérdés alapján 			
	3. érvelő párbeszéd (1perc gondolkodási idő)	<ul style="list-style-type: none"> érvelés gondolatébresztő állítás mellett, illetve ellen 			
ÍRÁSBELI (C1)	nyelvismeret 1. 10 feleletválasztós - a,b,c,d 2. 8 mondatrész átalakítása (angol ny.) igealak beírása menüből (német ny.) 3. 7 szó átalakítása	<ul style="list-style-type: none"> a tanulás során gyakorolt nyelvi elemek, szerkezetek <u>életszerű</u> szavak 	15 pont	30 perc	megoldókulcs (<u>nincs minimálisan elérendő pontszám</u>)
	olvasott szövegértés 1. 10-15 kérdésre rövid válasz 2. 7 kihagyott mondat beillesztése 3. 8 mondatbefejezés önállóan	<ul style="list-style-type: none"> <u>szótár használható</u> három szöveg, három feladat 	30 pont	150 perc	megoldókulcs
	írás-készség 1. érvelő esszé írása megadott szempontok segítségével; 220-250 szó 2. olvasói levél írása megadott szempontok segítségével; 170-190 szó	<u>szótár használható</u>	35+25/2=30 pont		kommunik. érték: 10 p szókincs: 10 p nyelvhelyesség: 10 p <u>koherencia: 5 p</u> kommunik. érték: 10 p szókincs: 5 p nyelvhelyesség: 5 p koherencia: 5 p

EGYNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

A Vizsgaközpont **kompenzációs értékelési rendszert használ**, amely kizárólag **egy vizsgaidőszakon belül, komplex vizsgajelentkezés esetén érvényesíthető**. Korábban letett részvizsga - szóbeli vagy írásbeli - eredményét nem lehet kompenzálni egy később tett részvizsga eredményével.

Ha a vizsgázó az írásbeli és szóbeli részvizsgán is eléri a **készségenként szükséges 40%-ot** (nyelvismeretből nincs minimum %), akkor a gyengébben sikerült részvizsga **kompenzálható** a jobban sikerült másik részvizsgával, ha a **kettő részvizsga átlaga eléri a 60%-ot**. Ebben az esetben **sikeres komplex vizsgáról** állítunk ki bizonyítványt. Például: 55 %-os írásbeli részvizsga + 65 %-os szóbeli részvizsga = 60 %-os sikeres komplex vizsga.

Amennyiben a két részvizsga átlaga nem éri el a 60%-ot, azonban az **egyik részvizsga eléri a 60 %-ot**, és azon belül a készségenkénti teljesítési minimumnak (40 %) is megfelel, akkor továbbra is **sikeres szóbeli vagy írásbeli** részvizsgáról állítunk ki bizonyítványt.

VIZSGASZINTEK, VIZSGARÉSZEK		Max. pontszám	Minimális pontszám sikeres vizsgához		
<u>ALAPFOK (B1)</u>			sikeres komplex vizsga		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>			60p 60%		30p 60%
1. hallott szöveg értése (kb.30 perc)	20	8 (40%)		8p (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	30	12 (40%)		12p (40%)	
<u>Írásbeli részvizsga</u> (190 perc)					30p 60%
1. nyelvismereti teszt	10	(nincs minimális pont)		(nincs min. pont)	
2. olvasott szöveg értése	20	8 (40%)	8p (40%)		
3. irányított szövegalkotás	20	8 (40%)	8p (40%)		
<u>KÖZÉPFOK (B2)</u>			sikeres komplex vizsga		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>			78p 60%		39p 60%
1. hallott szöveg értése (kb. 30perc)	25	10 (40%)		10p (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	40	16 (40%)		16p (40%)	
<u>Írásbeli részvizsga</u> (230 perc)					39p 60%
1. nyelvismereti teszt	15	(nincs min. pont)		(nincs min. pont)	
2. olvasott szöveg értése	25	10 (40%)	10p (40%)		
3. irányított szövegalkotás	25	10 (40%)	10p (40%)		
<u>FELSŐFOK (C1)</u>			sikeres komplex vizsga		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>			90p 60%		45p 60%
1. hallott szöveg értése (kb. 30 perc)	30	12 (40%)		12p (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	45	18 (40%)		18p (40%)	
<u>Írásbeli részvizsga</u> (230 perc)					45p 60%
1. nyelvismereti teszt	15	(nincs min. pont)		(nincs min. pont)	
2. olvasott szöveg értése	30	12 (40%)	12p (40%)		
3. irányított szövegalkotás	30	12 (40%)	12p (40%)		

VIZSGAFELADATOK
KÉTNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA
B1 - ALAPFOK

B1	KÉTNYELVŰ vizsgafeladatok (írásbeli KÖZVETÍTÉS modullal)	PONT	IDŐ	ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK	
SZÓBELI (B1)	hallás utáni szövegértés 1. 7 jegyzetelt információ 2. 7 rövid válasz 3. 6 feleletválasztós (a/b/c)	<ul style="list-style-type: none"> megírás előtt a feladat tanulmányozható három rövid hanganyag egymás után 2x meghallgatás kérdések az elhangzás sorrendjében 	20 pont	kb. 25 perc	megoldókulcs
	beszédkészség (rövid ráhangoló beszélgetés után) 1. beszélgetés	<ul style="list-style-type: none"> beszélgetés a vizsgázó mindennapi élethelyzeteiről 5-7 kérdés segítségével 	30 pont	kb. 12 perc	kommunik érték: 15 p. szókincs: 10 p. nyelvhelyessé g: 5 p.
	2. témakörhöz kapcsolódó beszélgetés (1 perc gondolkodási idővel)	<ul style="list-style-type: none"> beszélgetés témakörhöz kapcsolódó kettő kérdés alapján, képek segítségével 			
	3. szituációs szerepjáték	<ul style="list-style-type: none"> hétköznapi szituáció eljátszása - megadott szempontok segítségével 			
ÍRÁSBELI (B1)	nyelvismeret 1. 10 feleletválasztós (a/b/c/d) 2. 10 rövid mondat összekevert szavai	<ul style="list-style-type: none"> alapvető, a tanulás során gyakorolt nyelvi elemek, szerkezetek egyszerű szerkezetű mondatok 	10 pont	30 perc	megoldókulcs (<u>nincs minimálisan elérendő pontszám</u>)
	olvasott szövegértés 1. 4-7-rövid kérdésre rövid válasz 2. 7 feleletválasztós (a/b/c) 3. 6 cím párosítása rövid szövegekhez	<ul style="list-style-type: none"> szótár használható három szöveg, három feladat 	20 pont	120 perc	megoldókulcs
	írás-készség 1. baráti levél/email írása megadott szempontok alapján; 100-120 szó 2. félhivatalos levél/email írása megadott szempontok alapján; 100-120 szó	szótár használható	20+20/2=20 pont		
	szöveg összefoglalása (közvetítés) 1. idegen nyelvű szöveg összefoglalása magyar nyelven	<ul style="list-style-type: none"> szótár használható 17-18 sor idegen nyelvű szöveg összefoglalása magyarul 110-120 szóban 	20 pont.	40 perc	információ közv.: 10 p kommunik. érték: 10 p

KÉTNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

B2 - KÖZÉPFOK

B2	KÉTNYELVŰ vizsgafeladatok (írásbeli KÖZVETÍTÉS modullal)	PONT	IDŐ	ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK	
ZÓBELI (B2)	hallás utáni szövegértés 1. 8 jegyzetelt információ 2. 9 rövid válasz 3. 8 feleletválasztós (a/b/c)	<ul style="list-style-type: none"> megírás előtt a feladat tanulmányozható három rövid hanganyag egymás után 2x meghallgatás kérdések az elhangzás sorrendjében 	25 pont	kb. 30 perc	megoldókulcs
	beszédkészség (rövid ráhangoló beszélgetés után) 1. beszélgetés	<ul style="list-style-type: none"> beszélgetés a vizsgázó mindennapi élethelyzeteihez és a témakörökhöz kapcsolódó 4-6 kérdés segítségével 	40 pont	kb. 15 perc	kommunik. érték: 15 p. szókincs: 10 p. nyelvhelyesség: 10 p. beszédf. iejtés: 5 p.
	2. vélemény kifejtése, megbeszélése (1 perc gondolkodási idő)	<ul style="list-style-type: none"> beszélgetés, vélemény kifejtése, megvitatása vizsgáztatóval a témakörök egyikéhez kapcsolódó két kérdés alapján 			
	3. szituációs szerepjáték	<ul style="list-style-type: none"> életszerű szituáció eljátszása - megadott szempontok segítségével 			
ÍRÁSBELI (B2)	nyelvismeret 1. 10 szó kiválasztása lyukas szövegben 2. 8 mondatrész átalakítása (<u>angol ny.</u>) feleletválasztós - a/b/c (<u>német ny.</u>) 3. 7 szó átalakítása	<ul style="list-style-type: none"> a tanulás során gyakorolt nyelvi elemek, szerkezetek a mindennapi életben használt szavak 	15 pont	30 perc	megoldókulcs (<u>nincs minimálisan elérendő pontszám</u>)
	olvasott szövegértés 1. 7-10 kérdésre rövid válasz 2. 5 kihagyott mondat beillesztése 3. 10 feleletválasztós mondatbefejezés	<ul style="list-style-type: none"> <u>szótár használható</u> három szöveg, három feladat 	25 pont	150 perc	megoldókulcs
	íráskészség 1. baráti levél/email írása megadott szempontok alapján; 140-160 szó 2. olvasói levél írása megadott szempontok alapján; 100-120 szó	<u>szótár használható</u>	30+20/2=25 pont		kommunik. érték: 10 p szókincs: 10 p nyelvhelyesség: 5 p koherencia: 5 p kommunik. érték: 5 p szókincs: 5 p nyelvhelyesség: 5 p koherencia: 5 p
	fordítás (közvetítés) 1. idegen nyelvű szöveg fordítása magyar nyelvre	<ul style="list-style-type: none"> <u>szótár használható</u> 15-16 sor terjedelmű idegen nyelvű szöveg fordítása 	25 pont	50 perc	információ közv. 10 p kommunik. érték 10 p összhatás. 5 p.

KÉTNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

C1 - FELSŐFOK

C1	KÉTNYELVŰ vizsgafeladatok (írásbeli KÖZVETÍTÉS modullal)	PONT	IDŐ	ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK	
SZÓBELI (C1)	hallás utáni szövegértés 1. 10 mondatbefejezés 2. 10 válasz 3. 10 feleletválasztós (a/b/c)	<ul style="list-style-type: none"> • megírás előtt a feladat tanulmányozható • három rövid hanganyag • egymás után 2x meghallgatás • kérdések az elhangzás sorrendjében 	30 pont	kb. 35 perc	megoldókulcs
	beszédkészség (rövid ráhangoló beszélgetés után) 1. beszélgetés	<ul style="list-style-type: none"> • beszélgetés a témakörökhöz kapcsolódó 3-5 kérdés segítségével 	45 pont	kb. 18 perc	kommunik. érték: 15p. szókincs: 15 p. nyelvhelyesség: 10 p. beszédf. kiejtés: 5 p.
	2. önálló véleménykifejtés (1 perc gondolkodási idő)	<ul style="list-style-type: none"> • vélemény önálló kifejtése a témakörök egyikéhez kapcsolódó két kérdés alapján 			
	3. érvelő párbeszéd (1perc gondolkodási idő)	<ul style="list-style-type: none"> • érvelés gondolatébresztő állítás mellett, illetve ellen 			
ÍRÁSBELI (C1)	nyelvismeret 1. 10 feleletválasztós - a,b,c,d 2. 8 mondatrész átalakítása (angol ny.) igealak beírása menüből (német ny.) 3. 7 szó átalakítása	<ul style="list-style-type: none"> • a tanulás során gyakorolt nyelvi elemek, szerkezetek • életszerű szavak 	15 pont	30 perc	megoldókulcs (<u>nincs minimálisan elérendő pontszám</u>)
	olvasott szövegértés 1. 10-15 kérdésre rövid válasz 2. 7 kihagyott mondat beillesztése 3. 8 mondatbefejezés önállóan	<ul style="list-style-type: none"> • szótár használható • három szöveg, három feladat 	30 pont	150 perc	megoldókulcs
	íráskészség 1. érvelő esszé írása megadott szempontok alapján; 220-250 szó 2. olvasói levél írása megadott szempontok alapján; 170-190 szó	szótár használható	35+25/2=30 pont		kommunik. érték: 10 p szókincs: 10 p nyelvhelyesség: 10 p <u>koherencia: 5 p</u> kommunik. érték: 10 p szókincs: 5 p nyelvhelyesség: 5 p koherencia: 5 p
	szövegösszegzés (közvetítés) 1. magyar nyelvű szöveg összefoglalása idegen nyelven, 4 irányítási szempont alapján	<ul style="list-style-type: none"> • szótár használható • 19-20 sor terjedelmű szöveg összefoglalása idegen nyelven 200-240 szóban 	30 pont	50 perc	információ közv. 10 p kommunik. érték: 10p. nyelvhelyesség: 5 p koherencia 5p.

KÉTNYELVŰ CORVINUS ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

A Vizsgaközpont **kompenzációs értékelési rendszert használ**, amely kizárólag **egy vizsgaidőszakon belül, komplex vizsgajelentkezés esetén érvényesíthető**. Korábban letett részvizsga - szóbeli vagy írásbeli - eredményét nem lehet kompenzálni egy később tett részvizsga eredményével.

Ha a vizsgázó az írásbeli és szóbeli részvizsgán is eléri a **készségenként szükséges 40%-ot** (nyelvismeretből nincs minimum %), akkor a gyengébben sikerült részvizsga **kompenzálható** a jobban sikerült másik részvizsgával, ha **a kettő részvizsga átlaga eléri a 60%-ot**. Ebben az esetben **sikeres komplex vizsgáról** állítunk ki bizonyítványt. Például: 55 %-os írásbeli részvizsga + 65 %-os szóbeli részvizsga = 60 %-os sikeres komplex vizsga.

Amennyiben a két részvizsga átlaga nem éri el a 60%-ot, azonban az **egyik részvizsga eléri a 60 %-ot**, és azon belül a készségenkénti teljesítési minimumnak (40 %) is megfelel, akkor továbbra is **sikeres szóbeli vagy írásbeli részvizsgáról** állítunk ki bizonyítványt.

VIZSGASZINTEK, VIZSGARÉSZEK	Max. pontszám	Minimális pontszám sikeres vizsgához		
<u>ALAPFOK (B1)</u>		sikeres <u>komplex vizsga</u>		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>		72p 60%		30p 60%
1. hallott szöveg értése (kb.25 perc)	20		8 (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (12 +/-1 perc)	30		12 (40%)	12p (40%)
<u>Írásbeli részvizsga</u> (190 perc)				
1. nyelvismereti teszt	10	(nincs min. pont)	(nincs min. pont)	42p 60%
2. olvasott szöveg értése	20	8 (40%)	8p (40%)	
3. irányított szövegalkotás	20	8 (40%)	8p (40%)	
4. irányított szövegösszefogl. (id. nyelvről m.-ra)	20	8 (40%)	8p (40%)	
<u>KÖZÉPFOK (B2)</u>		sikeres <u>komplex vizsga</u>		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>		93p 60%		39p 60%
1. hallott szöveg értése (kb. 30perc)	25		10 (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	40		16 (40%)	16p (40%)
<u>Írásbeli részvizsga</u> (230 perc)				
1. nyelvismereti teszt	15	(nincs min. pont)	(nincs min. pont)	54p 60%
2. olvasott szöveg értése	25	10 (40%)	10p (40%)	
3. irányított szövegalkotás	25	10 (40%)	10p (40%)	
4. fordítás idegen nyelvről magyarra	25	10 (40%)	10p (40%)	
<u>FELSŐFOK (C1)</u>		sikeres <u>komplex vizsga</u>		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>		108p 60%		45p 60%
1. hallott szöveg értése (kb. 35 perc)	30		12 (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (18 +/-1 perc)	45		18 (40%)	18p (40%)
<u>Írásbeli részvizsga</u> (230 perc)				
1. nyelvismereti teszt	15	(nincs min. pont)	(nincs min. pont)	63p 60%
2. olvasott szöveg értése	30	12 (40%)	12p (40%)	
3. irányított szövegalkotás	30	12 (40%)	12p (40%)	
4. irányított szövegösszegzés (m-ról idegen ny-re)	30	12 (40%)	12p (40%)	